
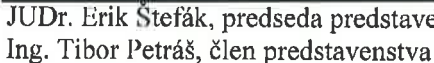


Dohoda o urovnaní


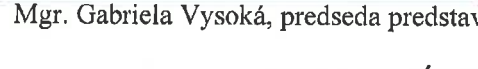

uzavretá v zmysle ust. § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“) v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „Dohoda“)

medzi účastníkmi dohody (ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ alebo „účastníci“)

- 1/ **obchodné meno:** **Martinská teplárenská, a. s.**
sídlo: Robotnícka 17, 036 80 Martin, SR
IČO: 36 403 016
DIČ: 2020122555
IČ DPH: SK2020122555
registrácia: obchodná spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Žilina, v oddiele: Sa, vo vložke č.: 10329/L
IBAN: 
BIC: 
konajúca: JUDr. Erik Štefák, predseda predstavenstva
Ing. Tibor Petráš, člen predstavenstva

ďalej aj ako „Účastník 1“

a

- 2/ **obchodné meno:** **Hradecká lesní a dřevařská společnost a.s.**
sídlo: Malé náměstí 111/4, 500 03 Hradec Králové, Česká republika
IČ: 60913827
IČO DPH: CZ60913827
registrácia: obchodný register, vedený Krajským súdom v Hradci Králové, oddiel B, vložka 1097
bankové spojenie: 
IBAN: 
BIC/SWIFT: 
konajúca: Mgr. Gabriela Vysoká, predseda predstavenstva

ďalej aj ako „Účastník 2“

Článok I Relevantné skutočnosti

1. Medzi Účastníkom 1 ako kupujúcim a Účastníkom 2 ako predávajúcim bola dňa 15.03.2010 uzatvorená Rámcová kúpna zmluva (ďalej len „**Rámcová zmluva**“) podľa ust. § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka (ďalej len „**ObZ.**“), predmetom ktorej je nákup, predaj a dodávka drevnej štiepky a vlákniiny na základe čiastkových kúpnych zmlúv, a to v zmysle podmienok bližšie špecifikovaných v Rámcovej zmluve. Rámcová zmluva je uzatvorená na určitú dobu do 31.12.2024.
2. Medzi Účastníkom 1 ako kupujúcim a Účastníkom 2 ako predávajúcim bola na základe Rámcovej zmluvy dňa 29.11.2019 uzatvorená Čiastková kúpna zmluva na obdobie od 01.01.2020 do 30.06.2021 (ďalej len „**Čiastková zmluva**“), v ktorej sa zmluvné strany dohodli na rozsahu dodávok drevnej štiepky pre obdobie 01.01.2020 do 30.06.2021 podrobne bližšie špecifikovanom v Článku 1 Čiastkovej zmluvy v celkovom množstve 60.000 t, a to za cenu bližšie špecifikovanú v Článku 2 Čiastkovej zmluvy.

3. Podľa Článku 3 ods. 2 Rámcovej zmluvy, sa zmluvné strany zaväzujú, že najneskôr do 30. septembra príslušného kalendárneho roka uzavru čiasťkovú kúpnu zmluvu na nasledujúci kalendárny rok s minimálnym odberným množstvom štiepky 30.000 ton, a to za kúpnu cenu, ktorá bude zodpovedať referenčnej cene zvýšenej o max. 10 %. Referenčnou cenou sa rozumie kúpna cena, za ktorú budú Lesy SR, š.p. dodávať štiepku porovnateľnej kvality v príslušnom kalendárnom roku kupujúcemu. V prípade pochybností o výške kúpnej ceny sa pod referenčnou cenou rozumie cena, za ktorú budú Lesy SR, š.p. dodávať štiepku porovnateľnej kvality v príslušnom kalendárnom roku iným odberateľom.
4. Podľa Článku 3 ods. 5 Rámcovej zmluvy, v prípade, že jedna zo zmluvných strán nedodá, resp. neodoberie množstvo štiepky dohodnutej v čiastkovej kúpnej zmluve, môže si poškodená strana uplatniť voči druhej zmluvnej strane zmluvnú pokutu vo výške 10% z dohodnutej kúpnej ceny za nedodané, resp. neodobraté množstvo štiepky.
5. Účastník 2 tvrdí, že mu voči Účastníkovi 1 vznikol nárok na zmluvnú pokutu v zmysle Článku 3 ods. 5 Rámcovej zmluvy spolu vo výške 202.412,- EUR, keďže Účastník 1 mal podľa Článku 1 Čiastkovej zmluvy odobrať od Účastníka 1 v období 01.01.2020 do 30.06.2021 drevnú štiepku v množstve 60.000 t, pričom reálne v období od 01.01.2020 do 30.06.2021 odobral od Účastníka 2 drevnú štiepku iba v množstve 22.834,16 t, keďže všetky dodávky drevnjej štiepky od Účastníka 2 pre Účastníka 1 boli ku dňu 10.08.2020 zo strany Účastníka 1 zastavené. Podľa Účastníka 2, Účastník 1 v danom období neodobral od Účastníka 2 drevnú štiepku v množstve 37.165,84 t, ktorú mal odobrať v zmysle Čiastkovej zmluvy.
6. Účastník 1 nesúhlasí s tvrdeniami Účastníka 2 uvedenými v ods. 5 tohto článku Dohody a tvrdí, že Účastníkom 2 vyčíslený nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty je nedôvodný, a to pre neplatnosť samotnej Čiastkovej zmluvy. Účastník 1 tvrdí, že kúpna cena uvedená v Čiastkovej zmluve je dojednaná neplatne, neurčito a v rozpore s Článkom 3 ods. 2 Rámcovej zmluvy (podľa ktorého kúpna cena bude zodpovedať referenčnej cene zvýšenej o max. 10%), pretože referenčná cena Lesov SR, š.p. v zmysle Rámcovej zmluvy neexistuje a neexistovala ani v čase uzavretia Čiastkovej zmluvy¹. V zmysle uvedeného je Čiastková zmluva v rozpore s ust. § 409 ods. 2 ObZ.², pretože jej chýba podstatná náležitosť, ktorou je dohoda o cene, resp. dohoda o spôsobe jej dodatočného určenia, čo znamená, že k uzatvoreniu Čiastkovej zmluvy platne nikdy nedošlo. Zmluvná pokuta podľa Článku 3 ods. 5 Rámcovej zmluvy, vzťahujúca sa na neodobratie množstva drevnjej štiepky dohodnutého v Čiastkovej zmluve preto nemohla objektívne vzniknúť, keďže Čiastková zmluva je neplatná resp. nebola nikdy uzatvorená.
7. Medzi účastníkmi Dohody je vzhľadom na skutočnosti špecifikované v ods. 1 až 6 tohto článku Dohody sporné:
 - a) či s poukazom na obsah Článku 3 ods. 2 Rámcovej zmluvy, najmä na objektívnu neexistenciu referenčnej ceny podľa kúpnych cien Lesy SR, š.p, ako aj na ust. § 409 ods. 2 ObZ, bola Čiastková zmluva platne uzatvorená;
 - b) či s poukazom na písm. a) došlo/nedošlo k porušeniu Článku 3 ods. 2 Rámcovej zmluvy zo strany Účastníka 1 resp. či Účastníkovi 2 vznikol voči Účastníkovi 1 nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške vo výške __202.412,-__ EUR.
9. Bez ohľadu na oprávnenosť alebo neoprávnenosť nárokov a tvrdení podľa predchádzajúcich ustanovení tejto Dohody, prejavili účastníci Dohody záujem vyriešiť vec mimosúdne a vzhľadom na to sa rozhodli, podľa ust. § 585 OZ uzatvoriť túto Dohodu.

¹ Z informácií získaných priamo a oficiálne na základe zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) zo strany Lesy SR, š.p. vyplýva, že Lesy SR, š.p. v roku 2020 nepredával drevnú štiepku tretím osobám.

² § 409 ods. 2 ObZ.: V zmluve musí byť kúpna cena dohodnutá alebo musí v nej byť aspoň určený spôsob jej dodatočného určenia, ibaže strany v zmluve prejavia vôľu ju uzavrieť aj bez určenia kúpnej ceny. V tomto prípade je kupujúci povinný zaplatiť kúpnu cenu ustanovenú podľa § 448.

Článok II **Účel Dohody**

1. Účelom tejto Dohody je usporiadať všetky sporné práva a povinnosti medzi účastníkmi Dohody, ktoré pre účastníkov Dohody vyplývajú alebo by mohli vyplývať zo skutočností definovaných v Článku I tejto Dohody ako aj z Čiastkovej zmluvy, a ktoré vznikli alebo by mohli vzniknúť do momentu uzavretia tejto Dohody.

Článok III **Spôsob urovnania**

1. Účastníci sa za účelom urovnania nárokov špecifikovaných v Článku I., ods. 5-9 tejto Dohody dohodli, že pôvodné sporné práva a povinnosti špecifikované v Článku I., ods. 5-9 tejto Dohody, a to najmä tie, ktoré vyplývajú, alebo by mohli vyplývať zo skutočností uvedených v Článku I., ods. 5-9 tejto Dohody a Čiastkovej zmluvy alebo súvisia so skutočnosťami uvedenými v Článku I., ods. 5-9 tejto Dohody, alebo s Čiastkovou zmluvou, sa účinnosťou tejto Dohody v celom rozsahu zrušujú, zanikajú a nahrádzajú nasledovnými novými právami a povinnosťami:
 - a) Účastník 1 zaplatí Účastníkovi 2 na účet Účastníka 2 bližšie špecifikovaný v záhlaví tejto Dohody sumu vo výške 75.000,- EUR do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody.
 - b) Účastník 1 zaplatí Účastníkovi 2 na účet Účastníka 2 bližšie špecifikovaný v záhlaví tejto Dohody sumu vo výške 75.000,- EUR do 60 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody.
2. Účastníci vzájomne vyhlasujú, že dňom podpísania tejto Dohody považujú všetky vzájomné práva, povinnosti a nároky ktoré vyplývajú, alebo by mohli vyplývať zo skutočností uvedených v Článku I., ods. 5-9 tejto Dohody alebo z Čiastkovej zmluvy, ako aj práva a povinnosti s nimi súvisiace, za urovnané v celom rozsahu. Uvedené sa týka aj prípadných nárokov titulom náhrady škody a ušlého zisku, zmluvných pokút, resp. akýchkoľvek plnení sankčného charakteru, bezdôvodného obohatenia, úrokov z omeškania, nákladov spojených s uplatnením pohľadávok, vrátane trov právneho zastúpenia, ako aj akýchkoľvek iných peňažných a/alebo nepeňažných plnení.

Článok IV **Záverečné ustanovenia**

1. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma účastníkmi a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Od podpisu tejto Dohody sú ňou účastníci Dohody viazaní. Dohodu je možné meniť alebo zrušovať len písomne.
2. Právne vzťahy účastníkov Dohody založené touto Dohodou sa riadia právom Slovenskej republiky, a to v prvom rade ust. § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka a následne ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Táto Dohoda sa vyhotovuje v 2 (dvoch) vyhotoveniach, z ktorých každý účastník Dohody dostane po 1 (jednom) vyhotovení.
4. V prípade, ak je niektoré ustanovenie Dohody, alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stane neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné (obsoletné), nemá a ani nebude to mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení Dohody. Účastníci Dohody sú povinní v dobrej viere, rešpektujúc zásady poctivého obchodného styku a dobrých mravov rokovať tak, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené


iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo možno najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel Dohody musí byť zachovaný. Do doby, pokiaľ takáto dohoda nebude uzatvorená, rovnako v prípade, ak k nej vôbec nedôjde, použijú sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia iné ustanovenia Dohody a ak také ustanovenia nie sú, potom sa použijú ustanovenia slovenských právnych predpisov a inštitútov, ktoré sú upravené slovenským právnym poriadkom, pričom sa použijú také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám predchádzajúcej vety.

5. Na účely tejto Dohody, akékoľvek oznámenie, žiadosť, výzva, požiadavka, vzdanie sa práva, súhlas, schválenie a/alebo akákoľvek iná komunikácia zmluvných strán, ktorá sa vyžaduje a/alebo je povolená podľa tejto Dohody (ďalej len „**Oznámenie**“), bude urobená v písomnej forme v slovenskom jazyku a Oznámenie sa bude považovať za doručené, ak bude doručené osobne do vlastných rúk adresáta alebo poštou, a to doporučenou listovou zásielkou s odbornou lehotou nie kratšou ako 15 (pätnásť) dní a poštovým uhradeným príslušným odosielateľom, na adresu príslušnej zmluvnej strany uvedenej v tejto Dohode, alebo na takú adresu, ktorá bude oznámená druhej zmluvnej strane písomne najmenej päť (5) pracovných dní vopred. V prípade neúspešného doručenia Oznámenia doporučenou listovou zásielkou sa deň vrátenia zásielky odosielateľovi bude považovať za deň riadneho doručenia, aj keď sa adresát o tom nedozvedel.
6. Účastníci vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich z tejto Dohody, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť túto Dohodu. V prípade, že taká okolnosť existuje zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhému účastníkovi tejto Dohody na základe tohto vyhlásenia.
7. Táto Dohoda bola vyhotovená podľa slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle všetkých účastníkov Dohody, ani jeden z nich ju neuzavrel v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená. Obaja účastníci Dohody si túto Dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne v dobrej viere podpísali.

V Martine, dňa 2. 11. 2021

V Hrk, dňa 8. 11. 2021


Účastník 1:


Martinská teplárenská, a. s.
JUDr. Erik Štefák
predseda predstavenstva

Martinská teplárenská, a. s.

Ing. Tibor Petráš
člen predstavenstva

Účastník 2:


Hradecká lesní a dřevařská společnost a.s.
Mgr. Gabriela Vysoká
predseda predstavenstva